

## دور عمّار في رواية "سراج" لرضوى عاشور (دراسة تحليلية)

The role of "Ammar" in the novel "Siraj" by Radwa Ashour

(An analytical study)

\*الدكتور وائل علي السيد

أستاذ مساعد بكلية التربية، جامعة عين شمس، مصر

**ABSTRACT**

This study deals with the novel "Siraj" by Radwa Ashour (1946 - 2014), which was written in 1989, and the first edition was published in 1992, and located in one hundred and eighteen pages of small pieces. The story takes place on an island on the sea called the "Ghorrat al-Arab" near Adan. In the late 1800's, the place is like a place in the Arabian Nights. The inhabitants of the island are isolated from the world. Although the writer Radwa Ashour wrote her novel (Siraj) in 1989, inspired by events from history related to the Arab revolution led by the leader Ahmed Orabi in Egypt against the English occupation and the traitorous ruler who collaborated with the occupier, has failed Orabi revolution, and ended defeat and arrest and then exile outside The revolution of the people in the novel Siraj almost a duplicate of what happened in the days of Arabi, and ends with the failure of the revolution, and the death of most of the revolutionaries, history repeats itself, and people do not learn from the past. The researcher chose to study one important figure in the novel, which is (Ammar) Sultan's servant, and adopted the study on two main axes: The first dimensions of the personality: It dealt with the external features of the personality of Ammar, and internal dimensions; and includes: the emotional dimension, The social dimension, and the national dimension.

Second: the use of narrative techniques in the design of personal profiles: and talked about the three of these techniques that the writer asked to draw a character: the dream - messages - remember. The researcher found that Ammar lives in a state of alienation, psychological, spatial and emotional, and she has succeeded in writing the character of the old man skillfully, despite his old age, he has the ability to give, with its psychological features, where it provided the elements of effective personality, but the writer wanted The writer is predicting the failure of most of the revolutions later known as the Arab Spring, which came after the composition of this novel more than twenty years ago, to say that the peoples do not care about the events of history, nor forever.

**Keywords:** Siraj by Radwa Ashour, Ghorrat al-Arab, Arabian Nights, island, Ahmed Orabi, Sultan's servant, psychological, spatial, emotional, Arab Spring

وقد ولدت الكاتبة في القاهرة في ٢٦ من مايو ١٩٤٦م<sup>١</sup>، وتوفيت في ٣٠ من نوفمبر ٢٠١٤م، وكانت أستاذة الأدب الإنجليزي بكلية الآداب بجامعة عين شمس، وهي روائية وكاتبة قصة قصيرة، فمن رواياتها: حجر دافئ ١٩٨٥م، خديجة وسوسن ١٩٨٩م، ثلاثية غرناطة ١٩٩٥م، أطياف ١٩٩٩م، قطعة من أوروبا ٢٠٠٣م، فرج ٢٠٠٨م، الطنطورية ٢٠١٠م، الصرخة ٢٠١٤م، ومن مجموعاتها القصصية (رأيت النخل ١٩٨٩م، تقارير السيدة راء ٢٠٠١م).

ونظرا لما يتسم به إبداع رضوى عاشور من رقي فني، وفكر متميز، وتمثل لقضايا الأمة العربية، فقد حصلت على كثير من الجوائز المحلية والدولية على إبداعها الروائي، منها جائزة أفضل كتاب

من معرض القاهرة الدولي للكتاب يناير ١٩٩٥م عن روايتها ثلاثية غرناطة، وجائزة قسطنطين كفافيس الدولية للأدب في اليونان أكتوبر ٢٠٠٧م، وجائزة تركونيا كارداريللي في النقد الأدبي في إيطاليا ديسمبر ٢٠٠٩م، جائزة سلطان العويس للرواية والقصة في دبي في ديسمبر ٢٠١٢م.<sup>٢</sup> وقد أثر في إبداع رضوى عاشور عوامل عدة منها:

- نشأتها في أسرة أدبية عريقة؛ فوالدها الشاعرة مي عبد الوهاب عزام، وجدها لأمها المفكر والأديب والمناضل السياسي عبد الوهاب عزام.<sup>٣</sup>

- زواجها من الشاعر الفلسطيني مريد البرغوثي، جعلها تعيش القضية الفلسطينية، وظهر أثر ذلك واضحاً في رواياتها.

- حبها للغة العربية جعلها تتشبث باللغة تشبث الغريق، تقول: "إن هذه اللغة تمنحني قدراً لا يستهان به من الأمان أكتب بالعربية، وأنتمي إلى تراثها الحي فينتفي اليتيم، وتبتدد الوحشة"<sup>٤</sup>

- أسفارها المتعددة إلى كثير من الدول أمدتها بحصيلة معلوماتية كبيرة.<sup>٥</sup>

وقد حاولت رضوى عاشور في معظم إنتاجها الروائي أن تستجلي مشكلات الحاضر بإسقاطها على الأحداث التاريخية الماضية.<sup>٦</sup> لذا نجد أن إنجازها يتسم في كليته بالتركيز على قضايا الانتماء و بروز الموقف السياسي والوعي بالقضية الاجتماعية والقومية والأيدولوجية.<sup>٧</sup> وهذا ما نجده في رواية "سراج" موضوع هذا البحث، فهي تتحرك على خلفية اقتحام الإنجليز للإسكندرية في مقدمة احتلالهم مصر، وشخصيات الرواية هم الشعب الذي يهرب من الاحتلال، وتحيزه هزيمة عرابي. وتدور أحداث النص في جزيرة في عرض البحر تسمى "غرة بحر العرب" تقع قرب عدن، الزمان: في أواخر القرن التاسع عشر الميلادي، المكان المتخيل أشبه بالمكان في حكايات ألف ليلة وليلة، سكان الجزيرة معزولون عن العالم.

والسلطان نعمان بن خالد هو المالك للجزيرة ولمن يعيشون عليها، فهم عبده وجواريه وخدمه، وهو يحرم عليهم شرب القهوة، وهو في هذا يذكرنا بتحريم الملوخية في عهد الخليفة الفاطمي الحاكم بأمر الله ت ٤١١ هـ،<sup>٨</sup> فقد نهي عن طبخ الملوخية، ومن وجدت عنده قتل. وأمر أن لا تزرع بأرض مصر البتة. وقتل على ذلك جماعة ممن وجدت عندهم<sup>٩</sup>.

ويستمتع السلطان في الرواية بالملذات كلها، في حين أن شعب الجزيرة فقير جائع عار، ويسمح للقوات البريطانية بالنزول في الجزيرة وعمل قاعدة فيها، بشرط ألا يختلطوا بشعب الجزيرة. وهذا التصرف من الحاكم يكشف عن خوفه من أن تتسرب أفكار أو عادات تمثل خطورة على حكمه، فهو يفرض حصاراً عليهم "فماذا لو أتى الإنجليز الآن ونقلوا نظامهم إلى جزيرته وسمحوا للعبيد بالخروج مجتمعين يعلنون مطالبهم كما يفعل شغيلة المعامل في بلادهم"<sup>١٠</sup>

واحتفالا بقدوم ملكة بريطانيا إلى الجزيرة ينصب السلطان ميزانا كبيرا تقف عليه الملكة ويقدم لها ما يعادل وزنها ذهباً هدية، والملكة بدينة جداً، وما عليها من الملابس والحلي يزن عدة أرتال. وفي المقابل فإنه لا يعطي الغواصين الذين يقومون بجلب اللؤلؤ من قاع البحر إلا أجراً زهيداً، وهي صورة عصرية لبعض الحكام الذين يغدقون في العطايا والهبات على رؤساء الدول العظمى والغرباء كسبا لود زائف منهم<sup>١١</sup>، فالسلطان نموذج للطاغية المصاب بالهوس السلطوي، وقد توافرت فيه كل السمات التي تطبع الطاغية وسياساته الاستبدادية<sup>١٢</sup>. فقد ضحى بابنه محمد وأودعه السجن، بعد أن أرسله ليتعلم في إنجلترا ثم عاد محملاً بأفكار تتعلق بإصلاح أحوال الجزيرة، وإدخال بعض التعديلات على نظام الحكم منها أن يعين مجلساً للشورى، ووزراء منفذين، وأن يفصل السلطان خزائن الدولة عن خزائنه الخاصة، وأن يعتق العبيد ويحولهم إلى أجراء، فاستدعى السلطان حراسه وأمرهم بالقبض على محمد، وإلقائه في الأقبية<sup>١٣</sup>. واستولى على الحكم عنوة بعد أن قتل أخاه الأكبر "علي الدين" الذي ورث الحكم عن والده، وانفرد بالسلطة، ويرى أن الجزيرة بما عليها ومن عليها ملك له "ولم ير بدا من الاستعانة بالإنجليز ضد شعب جزيرته، عندما وجده يتمرد عليه ويقوم بثورة ضده.

وقد اختار الباحث في هذه الدراسة أن يلقي الضوء بصفة خاصة على شخصية الرجل الطاعن في السن (عمار)، وليس هو البطل أو الشخصية الرئيسة الوحيدة، حيث إن البطولة في الرواية بطولة جماعية، وقد أحكمت الكاتبة بناء هذه الشخصية، ورسمت ملامحها بعناية، فهو من الشخصيات المهمة في العمل الروائي، بما يتمتع به من فاعلية، ومواقف إيجابية. وينبغي أن نشير إلى أن الشخصية الروائية "تتعدد بتعدد الأهواء والمذاهب والأيديولوجيات والثقافات والحضارات والهواجس والطبيعة البشرية التي ليس لتنوعها ولا لاختلافها من حدود"<sup>١٤</sup>.

وبناء على هذا نجد أننا بإزاء شخصية ذات طابع خاص، في التكوين النفسي، وفي التفكير، وفيما تجيش به من مشاعر، وينعكس كل هذا على أفعاله وتصرفاته، وهذه الشخصية تخيلتها الكاتبة بما لها من ملامح وأبعاد تراثية "تتميز بما تتميز به الشخصيات التراثية الحقيقية من صفات، لكنها تختلف عنها في كونها مصنوعة من خيال الكاتب وغير موجودة في التراث، لغرض في يتطلب وجودها"<sup>١٥</sup>

يظهر عمار في الفصل الأول من الرواية "كان يجبئ قطعة السكر في جيبه لسعيد"<sup>١٦</sup>، إنهما خصلة يتصف بها غالباً كبير السن أو الجد، أن يحتفظ في جيبه بالحلوى للأطفال، وبها تكشف الكاتبة عن بعد عاطفي أو نفسي للشخصية، فهو يتمتع بقدر كبير من الحنينة ورقة القلب، وبعد أن غاب سعيد سنوات طويلة وعاد، وجد عماراً يقدم له هدية أيضاً:

"وعندما أوشكت الشمس على المغيب قام سعيد ليعود إلى البيت فقال له عمار وهو يمد يده إلى جيبه

- أتيت لك بمهدية  
ضحك سعيد
- قطعة سكر، أليس كذلك ؟  
فضحك عمار
- كبرت على قطعة السكر يا سعيد  
وأخرج يده من جيبه وفتحها فإذا بها دينار من ذهب.
- أعطاه لي السلطان خالد رحمه الله حين تزوج ابنه الأكبر علي الدين، لم تكن وُلدت يا سعيد، ولا كانت أمك آمنة قد جاءت إلى هذه الدنيا مدّ له عمّار يده بالدينار. خذه يا سعيد، خذه لتمهر به عروسك<sup>١٧</sup>
- ومن مظاهر رقة مشاعره أيضا أنه يبكي لسماع هديل الحمام، وذلك أن آمنة وجدته جالسا في ظل شجرة وعيناه مبللتان بالدموع :
- ما بك يا عمار ؟
- لا شيء يا آمنة
- ولكنك كنت تبكي ؟
- غفوت وأيقظني هديل حمامة فبكيت، هل تحبين الحمام يا آمنة؟<sup>١٨</sup>
- ثم تصف الكاتبة الظروف الصعبة التي عاشها عمار، فهو "المقطع كفرع شجرة، لا أب ، لا أم، لا أولاد، ويمتد رغم ذلك كأفرع الياسمين على جدران الدور، يحكي الحكايات للصغار الذين يطالبون بها أمهاتهم ساعة النوم" نزيد حكاية من حكايات عمار "نفس الحكايات التي قصها عليها وهي طفلة.
- احك لي يا عمار
- حكاية الضفدع الذي تزوج باثنتين وصار ينق شاكيا طول الليل، أم حكاية الصندوق الذي ملّم فيه الأطفال النجوم يقصها عمار، فتضحك آمنة وتمسك بطرف جلبابه لكي لا يتركها.
- لا بد أن أعود إلى القلعة يا آمنة
- سأتركك تذهب بعد أن تحكي لي حكاية صندوق النجوم  
فيحكي لها الحكاية ثم يمضي إلى عمله.<sup>١٩</sup>
- ولا يقف الأمر عند حكاية واحدة يحكيها عمار لآمنة، بل إن الأولاد لا يزالون يستمتعون بحكاياته، ويسمعونها من سعيد، تقول الرواية: "وينتهي السمر في كل ليلة بحكاية من

حكايات عمار يعينها الأولاد بالاسم، فيحكيها لهم سعيد. "حكاية الأسد والثعلب"، "حكاية الضفدع الذي تزوج باثنتين"، "حكاية الرجل الذي أشفق على حية يتعقبها فلاح فأجارها في بطنه"، كان الأولاد يعرفون كل حكايات عمار، كما يعرفون عمارا نفسه وآمنة وحافظا كأنهم قد عاشوا معهم كما عاش سعيد<sup>٢٠</sup>.

والأكثر من ذلك أنهم توهموا أن عمارا يعرف كل الحكايات، حتى الحكايات التي في الكتب القديمة التي يسمعون عنها، وتذهب (تودد) إلى عمار وتطلب منه أن يحكي لها حكاية الحمامة المطوقة.

- حكاية الحمامة المطوقة؟

- إنها قصة كان يقرأها القاضي علي ابنه من كتاب يملكه

- ولكنني يا تودد لا أعرف شيئا من القصص المكتوبة في الكتب

سلت دموعها حتى ارتج جسدها من شدة البكاء، حايلها عمار وأعطاهما قطعة سكر وحاول أن يحكي لها حكاية أخرى، ولكنها استمرت في البكاء<sup>٢١</sup> ولكن من عمار؟ وما قصته؟ وما الذي أتى به إلى جزيرة "غرة" بحر العرب؟ ترسم الكاتبة صورة كاملة لعمار، ملامحه الخارجية، ومظهره الجسمي، وماضيه، فتقول:

"كان عمار في السبعين أو ربما في الثمانين، لم يكن يعرف ولكنه كان يعرف أنه في البدء كان معهم فحملته المركب مع آخرين فصار عبدا من عبيد سلطان زنبار، يذكر يفاعته في مزارع القرنفل وكلمات سلطان زنبار وهو يقدمه إلى السلطان خالد: "هذا عبدي عمار، خلقه الله جميل الوجه، قوي البنية، سمهري العود، وثقفه والله في خلقه شئون - فهو سريع كالسهم، ومثله صائب. ضفه إلى جعبتك، فهو هديتي إليك"<sup>٢٢</sup> حمله السلطان عائدا إلى الجزيرة في المركب، ولم يكن عمار يبكي كما في رحلته الأولى، بل كان مزهوا بكلمات سلطان زنبار، وبقرار السلطان خالد أن يجعله خادمه الشخصي

كم من الوقت انقضى؟ مات خالد وخلفه ابنه الأكبر علي الدين الذي قتله أخوه نعمان بعد ذلك واستولى على حكم الجزيرة، وشاخ عمار ولم يعد يكلفه أحد بالمهام الكثيرة التي لم يعد يكلف بها من قبل، أصبح عبدا متقاعدًا يتكئ على عصاه لكي يمشي خطوات معدودة أو يجلس قرب ساحة المطبخ أملا في أن يبادل أحد الحديث، يتمنى أن يستطيع الذهاب إلى المزارع حيث جموع العبيد، فيلتقي بهم ويمضي الوقت في صحبتهم، ويلعب صغارهم، ويثرثر مع شيوخهم، ولكن ساقبه لم تعودا قادرتين على حمله لينزل التلة، ويقطع الجزيرة، ثم يعود يقطعها ليصعد.

كانوا يحسدونه لأنه الخادم الشخصي للسلطان فلا يضطره ذلك للعمل الشاق فالحقول منذ طلوع الشمس حتى غيابها، ولا يعرضه لسياط الأمراء الذين يحكمون المزارع ويديرون شعونها. هو أيضاً كان يظن نفسه محظوظاً ولكنه الآن يتساءل ان لم يكونوا هم الأفضل حالا: يعيشون معاً، يتشاركون الحياة، يتزوجون ويتناسلون ويملئون الأرض حولهم بذريتهم، وهو باق كشجرة وحيدة في أرض قفر عندما يقطعها الموت لا تجد من يخلفها. لو كان له ولد أو بنت، زوجة وأحفاد، لانتظر مجيئهم بعد الموت، ومهما طال به الانتظار كانوا سيأتون فلا يكون وحده فالممات كما فالحياة.<sup>٢٣</sup>

### البعد العاطفي لشخصية عمار

للبعد العاطفي في حياة عمار أهميته، فهو رجل عاشق، وكان يحب مليحة والدة آمنة، ويريد أن يتزوجها، لكن السلطان نعمان الذي قتل أخاه "عليّ الدين" رفض أن يعتمدها ليتزوجها لأنه عبد، فظل وحيداً مقطوعاً، بلا والدين ولا أولاد، في حين أن السلطان يتقلب بين الجوّاري وملك اليمين اللاتي لا يُحصي عددهن أحد، ويزيد القدر المأساة أسى حين تتزوج مليحة من غير عمار.

" آمنة تشبه أمها ولو تاه عقله عن الزمن لقال: إن من كانت تجلس بجواره مليحة وليست ابنتها ، مليحة الوجه ، ذات الجديلتين وطابع الحسن والوجه الصبيح. يمشي وراءها فتقول : " ارجع يا عمار " ، فيجيبها : كيف أرجع يا مليحة ؟ فتضحك وتقول : ارجع ، ولكنه لم يرجع حتى بعد أن تزوجت وأنجبت ، حتى بعد أن ماتت ، فكيف يرجع وإلى أين ؟ "هل تقبلين الزواج مني يا مليحة ؟ " ، "وهل في الجزيرة من يفضلك يا عمار؟ "

ذهب إلى السلطان وطلب منه أن يعتقه ليتزوجها : " اعتقني وسأبقي لك عبداً مدي الحياة " لو كان والده السلطان خالد علي قيد الحياة لوافق فقد كان أقل قسوة ، وهذا السلطان حمله علي ظهره وهو صبي وركض به من القلعة إلى الميناء ، ومن الميناء إلى القلعة ، والولد يحيط عنقه بساقيه ويهزه بهما كأنه يركب حصاناً ، يضحك فتتردد ضحكاته المجلجلة في التلة كلها. " <sup>٢٤</sup> وبعد أن ماتت مليحة لا يزال عمار متعلقاً بها ، وقلبه مشغولاً بحبها ، فيطلب من آمنة أن تذهب لزيارة قبرها ، ولأنه ذلك الشيخ المسن الذي لا يقوى على الحركة والنشاط ، لذهب إلى قبرها بنفسه

- هل تذهبين لزيارة قبر مليحة يا آمنة؟
- في العام الماضي ذهبت.
- اذهبي لزيارتها يا آمنة.
- سأذهب يا عمار. <sup>٢٥</sup>

إن البعد العاطفي في حياة عمار يتمثل في عشقه ، فقد أبرزت الكاتبة أزمة هذا الشيخ كبير السن ، الذي ينشد السعادة العاطفية ، ويلتمسها عند محبوبته مليحة ، وتتفاهم مأساته العاطفية عندما تتزوج مليحة من شخص آخر ، وتزداد الأحزان تراكما على قلبه حينما ترحل مليحة من الحياة الدنيا ، فيعيش همام على الذكريات ، حتى إنه كان يفكر في الزواج من ابنتها آمنة ، لأنها امتداد لها ولذكراها .

### البعد الاجتماعي

عمار حاضر في معظم المواقف ، إن لم يكن بنفسه ، فإنهم يذكرونه ، لما له من تأثير وارتباط نفسي ووجداني بسائر الشخصيات ، وها هو حافظ يقول لآمنة : كنت سأستجير بعمار وأقول له هل يرضيك أن تزوجني آمنة بابنتها الدميمة ؟

ويتميز عمار أيضا بارتباطه الوثيق بسائر الشخصيات واعتباره أبا لهم ، بل إن بعضهم يناديه : " يا جدي " ، والبعض الآخر يناديه باسمه ، فليس بينهم وبينه كلفة ،

ويرتبط سعيد ابن آمنة الخبازة بعمار ارتباطا وثيقا ، فبمجرد عودته بعد غياب دام سنوات صعد إلى التلة حيث يقيم عمار خادم السلطان ، وهو لم يعد قادرا على نزول التلة ، ولا سبيل لرؤيته إلا أن يصعد هو إليه ، ولما منعه الحراس وصفت له أمه طريقا آخر - عند ساحة قطع الرؤوس - يسلكها ليرى عمارا ، وقالت له إنها ستخبر عمارا لينتظره عند نهايتها .

سعيد يقابل عمارا : " ظل سعيد يصعد الطريق المتعرجة حتى رأى عمارا واقفا في انتظاره ، كان جسده قد أصبح نحيفا إلى حد الهزال ، وإن بقي ممشوقا وفارع الطول ، احتضنه سعيد ولمعت عيناه بالدموع ، وهو يتملى الوجه الأبنوسي اللامع ، والشعر القطني ، والنظرة الأليفة في العينين <sup>٦٦</sup> .

أجلسه عمار بجواره ، وأخذ يسأله عن رحلته ، وأنصت لحديثه عن مصر وأهلها الذين يعملون بالزراعة ، وقائدها عرابي الذي نفاه الانجليز بعد أن كسروا جيشه وهزموه ، كان عمار يسمع وعيناه اليقظتان وقسمات وجهه تواكب الحديث ، تركض معه وتباطأ ، تبتسم وتضحك ، وتغيم بالحزن أو بالعتاب ، فيستحضر سعيد طفولته ، وهو يجلس مأخوذا أمام عمار وهو يحكي الحكايات ، لم يكن لسان عمار هو وحده الذي يحكي ، بل كان وجهه وعيناه كمرآة مسحورة تحيي الكلمات وتطلقها، فتكشف المخفي فيها من حزن وفرح وخوف ورجاء .

وآمنة تشكو إليه سعيدا لأنه يشرب القهوة التي حرّمها السلطان، وتخاف عليه من العقاب:

- ولكنني أريد أن أشكوه لك

جلست بجواره وقد أراحها أن تجد من تفضي له:

- سعيد يشرب القهوة يا عمار

- القهوة؟!؟
- يشرب القهوة ويذهب إلى المزارع المحرم علينا دخولها
- لا تقلقي يا آمنة، إنه شاب صغير، غدا يداً ويعقل
- لو عرف السلطان بأمر القهوة لأمر بجلده مائة جلدة، وقد يلقي به في الأقبية، ولو وشى أحدهم بأنه يذهب إلى المزارع فالله أعلم ماذا يكون عقابه.
- ولا يحلو للشباب أن يحتفلوا بالعيد إلا بصحبة عمار، رغم ظروفه الصحية الصعبة التي تحول دون أن يسير على قدميه، فيصعد سعيد وحافظ إليه في أعلى التلة ويقنعانه بالنزول ليرى المفاجأة
- "تطلع إليهما عمار متسائلاً: "مفاجأة؟" تبادل الولدان ابتسامة خبيثة، ولكنهما لم يكشفوا له السر. أسند عمار ذراعاً على كتف سعيد، والأخرى على كتف حافظ، كان يريد أن يمشي ويعاونه، ولكنهما أحاطا بخصره كل بذراع وسارا، دون أن تلمس قدماه الأرض حتى هبطوا من التلة. تعرف عمار على السبع وقال لسعيد وحافظ: إن اسمه النمر، قبل عامين اثنين كان صغيراً كالجرو، وكان السلطان يحيط عنقه بطوق، ويمسك بطرف السلسلة في يده.<sup>٢٧</sup>
- عرف عمار بأمر المفاجأة، شباب العبيد يقيمون عيداً داخل العيد، فالأمراء بصحبة السلطان وصحب العيد في ساحة قطع الرؤوس لن يفضح سر الطبول في ساحة منسية وسط حقول النخيل<sup>٢٨</sup>
- رأى عمار العبيد وقد افترشوا الأرض على شكل حلقة واسعة حول الساحة، ورأى كومات من الحطب الموقد تحت دلات صغيرة قال سعيد إنها ركوات القهوة، فانتبه عمار إلى أن الرائحة الغريبة المميزة التي يعبق بها المكان هي رائحة القهوة .
- قام جمع من العبيد إليهم ورحبوا بهم وأفسحوا لهم مكاناً للجلوس، وقال أحدهم لعمار وهو يضيفه
- تفضل يا جدي
- شكراً يا ولدي
- قالها عمار وهو يبتسم ثم راح يرشف القهوة ويستطعمها مستجيباً<sup>٢٩</sup>

### البعد الوطني

يقول الدكتور طه وادي: "في محاولة لتفسير نص قصصي يحمل رؤية سياسية، ينبغي أن نتأمل الشخصية، من حيث كونها صاحبة موقف، من القضية التي يتحرك فيها الحدث الروائي، على أساس أن النص الذي يحمل بعداً سياسياً، نص إشكالي يقدم أزمة تختلف وتتعدد إزاءها مواقف الشخصيات الروائية"<sup>٣٠</sup>



فعمار صاحب موقف يواجه أزمة، ويبحث عن الحرية والانعقاد من حياة العبودية والذل، فهو يسأل آمنة متعجبا مندهشا:

- قلت إن سفنا كثيرة تأتي الي الميناء، أي سفن؟
- سفن الإنجليز، إنهم ينشئون محطة شرق الجزيرة، وقد بدءوا في بنائها.
- محطة ؟
- محطة لعسكرهم.
- ولماذا يعسكر الإنجليز عندنا يا آمنة؟
- لا أعرف يا عمّار!<sup>٣١</sup>

ويتجلى البعد الوطني في شخصيته في متابعته أخبار عرابي، وحزنه الشديد لفشل ثورته، ثم ما يلبث أن يعرف بأن سعيدا ورفاقه يعدون العدة للثورة، ويفاتحانه في أمرها:

قالها له بلا مواراة:

- نعد العدة لخلع السلطان
- تطلع إليه عمار وظل صامتا
- ستقول سلوك طائش لا يجز سوى المصائب ، لكننا نعد العدة والله المعين.
- تقول نحن يا سعيد فمن أنتم؟
- عبيد المزارع وبعض الصيادين.
- العبيد يعدون لخلع السلطان؟
- وهم يريدونك معهم.
- ضحك عمار ضحكة خافتة بدت كالأنين.
- وما الذي يقدمه عبد مثلي لا تحمله ساقاه.
- نريدك أن تصف لنا القلعة من الداخل: قاعاتها وممراتها ومدخلها ومخارجها، مخدع السلطان وقاعة جلوسه، هل تستطيع ذلك يا عمار؟<sup>٣٢</sup>
- هذا أمر سهل يا سعيد، ولكن هل تقتحمون القلعة؟ وكيف تقتحمونها والحراس مسلحون على الأبواب؟
- سندبر الأمر يا عمار.. كل ما نطلبه منك هو أن تصف لنا القلعة من الداخل وبوابات الأقبية ، عددها وأماكنها وعدد الحراس الواقفين بكل بوابة.
- هل تقتحمون أقبية المساجين أيضا ؟
- نعم سنفعل يا عمار

- بإمكانني أن أسرق لكم مفاتيح الأقبية.
  - قالها عمار بهدوء وثقة حتى تشكك سعيد في صفاء عقله .
  - كيف؟
  - حامل المفاتيح مرجان، وهو رجل نحيل يشخر بصوت عال جدا ويتقلب كثيرا وهو نائم، ينام في القاعة نفسها التي أنام فيها.
  - وما دخل ذلك بالمفاتيح يا عمار ؟
  - إنه يعلق المفاتيح في طوق محيط بخصره، وعندما ينام يخلع الطوق ويضعه تحت فرشته، قلت لك إنه يتقلب كثيرا فيسهل سحب طوق المفاتيح من تحته، ولأنه يشخر فلن ينتبه لو أحدثت المفاتيح رنيناً وأنا أسحبها.
  - ولكن الآخرين قد ينتبهون .
  - إنهم يشقون طول اليوم فينامون في الليل كأنهم قتلى.
  - لو أمسكوا بك وأنت تسرق المفاتيح سينزلون بك عقاباً شديداً يا عمار وقد.. وقد يقتلونك.
  - لا تخف يا سعيد.<sup>٢٣</sup>
- ويلعب الحوار دوراً كبيراً في الكشف عن ملامح الشخصية، ذلك أنه يعد "من أركان الأسلوب في الرواية، حيث يعمل على رفع الستار عن أحاسيس الشخصية تجاه الحوادث أو الشخصيات التي تتعامل معها في الرواية، وهذا يسمى بالاعتراف"<sup>٢٤</sup>، فهذا هو عمار يعبر من خلال الحوار عن فرحته بالثورة، وقدرته على أن يدعمها، واستعداده أن يبذل كل ما في وسعه من أجل نجاحها.
- أخذ عمار يصف القلعة لسعيد ، أتى بفرع شجرة وراح يرسم على الرمال ، رسم القاعات والممرات والأبواب ، ثم قال وهو يحرك العصا في يده ويمحو ما رسمه .
- أعد لي ما قلته ، أعدده بالكلام أولاً ، ثم كرره وأنت ترسم على الرمال ، لأتأكد أنه ثبت في رأسك وهنا يقوم عمار بدور المعلم الماهر في الشرح والتأكد من استيعاب التلميذ لما قدم إليه من المعلومات غادره سعيد بعد أن اتفق معه على موعد في الليل .
  - سيكون معي من يساعدنا ، نأخذ طبع المفاتيح على الشمع ، ثم تحملها راجعاً لتعيدها حيث كانت .<sup>٢٥</sup>
- بقي عمار جالساً في مكانه ، لم يكن هادئاً الآن كما كان وهو يتحدث مع سعيد ، بل بدا لنفسه كالحموم يعلو صدره ويهبط فيسمع صوت أنفاسه ، هل هو الخوف أم شيء يشبهه ؟ هكذا شعر يوم عرف أن مليحة في المخاض ، ركض كالممسوس حتى وصل إلى حي الصيادين وتوارى بين الأشجار ،

وجلس ينتظر ، وهو يتصبب عرفا وروحه تنتفض ، كأنما تعلقت بخيط يجذبها للموت أو للحياة حتى رأهم يخرجون من بيتها بالبشارة فبكى وصلى لله ، وكانت صلاته كصلاة النصارى وهو في مكانه لا يتحرك ؛ لأن جسده كان واهنا لا يقوى على القيام أو الركوع .

ولما جاء سعيد وقال : " نعد لخلع السلطان " استمع إليه بحدوء كأن الخير عادي ، أو كأن ذلك الكلب الجحود بمركوبه ونسائه وقلعته ، لا يجثم على صدره - كيف لرجل أن يحمل على صدره قلعة من حديد أو حجر؟! - ولكنه حملها على صدره وعاش ، وأحب مليحة ذات الضفيرتين وطابع الحسن ، ثم ذهبت مليحة وعاش .

العبيد يريدون خلع السلطان ، فهل يقف الله إلى جانبهم فيرى عمار نفسه قبل موته طليقا من سجنه الذي طال حتى ترادف مع العمر ، أم أن الله كتب في كتابه أن يكون العبيد معذبين في الأرض مستضعفين فيها ؟ هل ينصرهم الله أم يتركهم ؟

انتحب عمار وهو يتوجه إلى الله بالدعاء ، وظل يبكي حتى تذكر حلم سعيد فتمتم : " إنهما بشارة " ، مسح دموعه وقام متكئا على عصاه وسار في اتجاه القلعة التي بدا بنائها الحجري الداكن وجودا شبحيا زائلا كالكوايبس ، كرر لنفسه بصوت مسموع : " لن يتركنا الله ... لا يمكن أن يتركنا .. الحمد لله أنني تأخرت في شراء الطير الزاجل .. سأنتظر حتى نخلع السلطان ثم أكتب لأمي الرسالة وأبشرها " .<sup>٣٦</sup>

وتتم عملية الهجوم على السجون لفتحها ، وهي تذكرنا بجائحة اقتحام سجن الباستيل التي وقعت في باريس في الرابع عشر من يوليو عام ١٧٨٩م ، وكان هذ السجن يمثل رمزا للسلطة الحاكمة ، بل كان أحد رموز البطش والطغيان والاستبداد ، وسقوط السجن كان بمثابة شرارة اندلاع الثورة الفرنسية ، حين اقتحمه الباريسيون وهددوا العرش<sup>٣٧</sup>

واصل الصعود وطبور كثيرة تتساقط مخضبة بدمائهم ، ينحني الصاعدون عليها ويحملونها على رؤوسهم ويكملون .. عدوهم أمامهم : السلطان في القلعة والحراس بالبوارج على الأسوار . يتقدمون حتى يضربوا طوقهم ويطلقوا بالقبضات والمناكب والأقدام والحديد والأخشاب والحجر قلعة السلطان

عدوهم أمامهم ، وخلفهم بحرهم اليومي الأليف فكيف ؟ العدو أمامهم يواجهونه ويقدررون ، العدو وراءهم يقصف من بوارجه فتتساقط الأجساد وتنطفئ القناديل وتشتعل النيران تحاصر الحياة وهي تركض للإبقاء على ما تبقى من حياة في الحياة حتى سكن الفضاء صراخ مكتوم كتعاقب وهج النار وعمتة الليل على عيون الراكضين من الموت ، " لماذا لم يحسبوا حسابا للإنجليز ؟ لماذا لم ينتبه وينبههم إلى أن الإنجليز سيتدخلون لحماية السلطان ؟ " <sup>٣٨</sup>

كان السؤال في قلب سعيد جمره تعذبه وهو يركض بحثا عن عمار بين آلاف الهاربين من القصف . " لا بد أن يجد عمارا ، لا بد أن يجده ليحمله على كتفيه وينزل به التلة .. وأمنة أين ... " لم يكتمل السؤال إذ فاجأته القذيفة ، فمال جذعه وسقط بالطائر الذي كان يحمله فوق رأسه .<sup>٣٩</sup>

إن ثورة العبيد في الرواية قريبة الشبه بثورة العبيد التي قادها سبارتاكوس ( زعيم ثورة العبيد ) ٧١ ق. م. في إيطاليا فأغرقتها في حمام من الدم، وحملت النيران والتقتيل إلى أبواب عاصمة الدنيا ذاتها<sup>٤٠</sup> ورغم أنهم يتابعون ثورة عرابي ويعرفون أخبارها ، وما آلت إليه من هزيمة بسبب التدخل البريطاني ، كل ذلك لم يخطر ببالهم حين خططوا لثورتهم ، وكانت النتيجة أن الجميع سقطوا شهداء ، ولم يبق إلا آمنة التي بدأت بها الرواية .

### توظيف التقنيات الروائية في رسم ملامح الشخصية

#### ١- تقنية الحلم

نلاحظ توظيف الكاتبة لبعض التقنيات الروائية المعبرة عن البعد النفسي للولوج إلى أعماق الشخصية ، ومنها الحلم ، " بوصفه رغبة مكبوتة في نفسية الشخصيات ، ولا يستطيع أحد تحقيقها على مستوى الواقع ، لذا تراودهم هذه الأمانى في أحلامهم ... " <sup>٤١</sup>

وربما يكون ذلك نابعا من سيطرة روح التشاؤم لما هو حادث في الواقع الاجتماعي والسياسي ،<sup>٤٢</sup> ، فضبابية المشهد أو سوداويته من عبودية وظلم وفقر يعيشه عمار وسائر أفراد الرواية من العبيد والمضطهدين ، يجعل الحلم في الرواية يخلق مناخا من التفاؤل ويبعث الأمل في النفس .

جاء الحلم في الرواية متعلقا بعمار ثلاث مرات ، الأولى رأي في الحلم ملبحة متجهمة الوجه فعرف أنها لا تريده وأنه لا يجوز للرجل أن يتزوج من ابنة زوجته . ، وهو مرتبط بالجانب العاطفي في شخصيته . والثاني حلم تخيله عمار واخترعه ليهدئ من روع آمنة الملهوفة على ولدها ، وتنتظر عودته ، ويمكن أن نسميه " الحلم التلفيقي الذي يصاغ على لسان إحدى الشخصيات " <sup>٤٣</sup> .

ويحدث الحلم هنا نوعا من التحفيز الواقعي " الذي يتعلق بضرورة توفر العمل الحكائي على درجة معقولة من الإبهام بأن الحدث محتمل الوقوع ... فالكاتب يتناول أحداثا توهم المتلقي بواقعيتها في الواقع المعيش " <sup>٤٤</sup> . رأته آمنة وهي تنقل أجولة الطحين واستغربت جلوسه في المكان في هذا الوقت . كان مسنداً رأسه إلي حجر مغمضا عينيه ، نادى عليه :

- عمار

فتح عينيه :

- آمنة ؟
  - صباح الخير .. ما الذي أتى بك في هذا الوقت المبكر ؟
  - كان الحر شديداً في الليل فلم أتمكن من النوم ، هل عاد سعيد ؟
  - لم يعد مع أن سفنا كثيرة تصل الميناء هذه الايام ، وكل يوم أذهب إلى هناك لأسأل .
  - سيعود لك سعيد يا آمنة ، إن شاء الله سيعود ، لقد رأيته في المنام .
  - ولم يكن عمّار قد رأي شيئاً ولكنه أراد أن يطمئنهما.
  - تركت آمنة جوال الطحين وجلست بجواره :
  - ماذا رأيت ومتي ولم لم تحك لي ؟
  - الآن وأنا جالس هنا غفوت فرأيت سعيدا ، هو بعينه ، وهل أخطئه ؟ كان يصعد التلة وينادي عليك.
  - لعله في ضيق وينادي
  - كان يصعد التلة عائدا يحمل لك هدية من بلد بعيد ، وكان وجهه مبتسماً وقد أصبح له شارب كالرجال.
  - أصبح له شارب كالرجال : هل رأيت ذلك يا عمّار ؟
  - والله رأيت يا آمنة.
  - ولم يستغرب عمّار أنه أقسم فقد كان يشعر أنه صادق فيما يقول رغم أنه لم يكن قد رأى سعيدا في الحلم.<sup>٤٥</sup>
- أما الحلم الثالث فهو حقيقي ينتقل بالشخصية من حيز الغفلة إلى مستوى عال من اليقظة ، فعلى الرغم من أنه حلم إلا أنه يفسر المستقبل الذي لم يأت بعد ، ويمثل الطموحات التي يتمناها أبطال الرواية ، ويأتي دور عمار في تفسير الحلم بأنه إسقاط للسلطان ، ربما يكون مستحيلا من الناحية العملية أو الواقعية ، وإذا كان يقال ( أحلام الأمس حقائق اليوم ) ، فإن أحلام اليوم حقائق الغد .

- أشعر بالضيق يا عمار . منذ أخذوا حافظا وأنا بلا صاحب أفضي المساء وحدي ، وفي الصباح أذهب للصيد متكديرا ، لأنني لم أعد أطيق رؤية ريس المركب ، لقد حلمت به يركب على أكتافي ويكاد يخنقني وهو يلف ساقيه حول عنقي .
- غريب
- الحلم ليس غريبا .....
- وهل كان للرجل وجه ريس المركب في الحلم ؟
- لا ، كان رجلا قبيح الوجه ، وكان يعذبني فعرفت أنه ريس المركب .
- ليس ريس المركب من رأيت يا سعيد ، بل هو السلطان ، السلطان بعينه
- قالها عمار وانفجرت أساريره بعد أن كان يتابع ما يقوله سعيد مقطبا ومشدودا ، واستعاد وجهه عدويته وقد تبسم الثغر والعينان .
- ولكنك تخلط بين الحكاية والحلم يا عمار . في الحكاية التي قصها علي الولد محمود قتل السندباد شيخ البحر بعد أن أسقطه عن كتفيه ، ولكنني في الحلم لم أر إلا نفسي ، والرجل على كتفي يضربني ويكاد يخنقني بساقيه .
- ورغم ذلك فقد أصر عمار أن حلم سعيد رؤيا تبشر بسقوط السلطان .<sup>٤٦</sup>

## ٢- الرسائل

الرسالة تقنية سردية مهمة في الكشف عن أبعاد الشخصية ، وفي رواية " سراج " نجد الكاتبة لجأت إلى الرسالة لتبرز ملمحا مهما من ملامح شخصية عمار ، وهي الحنين إلى الماضي والارتباط به ، فهو يريد أن يرسلها إلى أمه ، وإذا كان هو في الثمانين فكيف بأمه لو كانت حية ؟ إن عمارا لا ينسى ماضيه ولا يزال يذكر أمه ، ويظن أنها لا تزال على قيد الحياة .

- هل قلت لي إن سعيدا تعلم الكتابة ؟
- تعلمها يا عمار
- أريده أن يكتب لي رسالة
- رسالة ؟ !
- سأشتري حمامة زاجلة ، وأحملها رسالة إلى أمي
- في أي أرض يا عمار ؟

- الحماسة ستعرف طريقها . قولي لسعيد إنني أريده ليكتب لي رسالة
- سأخبره يا عمار<sup>٤٧</sup>

وهنا تبرز الكتابة بين الواقع والتراث ، وتلبس الأحداث ثوبا أسطوريا ، فبالرغم من أن الأحداث تقع في العصر الحديث ، إلا أن عمارا لا يزال يتوهم أن البريد ينتقل بواسطة الحمام الزاجل .  
وعندما يذهب سعيد لزيارة عمار يسأله :

- هل جئت لتكتب لي الرسالة يا سعيد ؟
- لم أدبر قلمًا وورقة بعد يا عمار
- لا تحمل الأمر يا سعيد ؛ لأني أريدها أن تصل بسرعة ، وما أحوالك يا سعيد ؟<sup>٤٨</sup>

### ٣- التذکر

تعود الشخصية إلى الوراء لكي تذكر مواقف وأحداثا جرت معها قبل زمن ، وهنا يحدث تجميد للحركة ( الزمن ) ويتم أحيانا من خلال كلمة أو جملة أو موقف أو شخصية ما تدفع إلى التذكر ، وتعد الذكريات آلية من آليات السرد ، ووسيلة من الوسائل الكاشفة عن أبعاد الشخصية ، وعمار الذي عاش ما يقرب من ثمانين عاما ، لا شك أنه يحمل كما هائلا من الذكريات ، فهو عبد منذ عشرات السنين في هذا القصر ، ويتذكر هذا السلطان الحالي الذي يعامله بقسوة ويحرمه من تحقيق آماله ، حين كان طفلا صغيرا ، ويتذكر نشأته الأولى وتربته له ، تقول الرواية :

حمله علي ظهره طفلاً ، وقص عليه الحكايات ، وحممه بيديه ، وسكب ماء الورد علي جسده قبل ان يدخل بأول امرأة في حياته. كلب جحود ينكح مالا حصر له من النساء ، ويملك الجزيرة ومن عليها ، ويضن عليه بإمرأة واحدة. مليحة التي ملكت قلبه وحرمة النعمان منها حين رفض ان يعتقه. ٤٩ . وكان يفكر وهو يمشي ببطء متكئا علي عصاه أن الأموات يحتاجوننا كما نحتاجهم ، إن لم نوافهم بالسؤال يثقلهم الحزن وتركبهم الوحشة ، وهو لا يستطيع زيارة قبر أمه وأبيه إذ لا يعرف بأي أرض دفنا فهل يا تري يذهب إخوته إليهما ويسألون عنهما فيبددون شيئا من وحشتهم؟ أم أن مراكب أخري حملتهم ليصيروا عبيدا فالبلاد مقطعين كأغصان الشجر؟ ٥٠

ويتذكر عمار أيام الشباب ، " وما يفعله سعيد ، للشباب كبواته ، كان في عمر سعيد يوم سرق رفيق له زجاجة خمر من مخزن أحد الأمراء ، وشربها معا . الطعم لاذع ، تستغربه ثم تستطعمه ثم يسري في أوصالك ، ويدفئ قلبك . شربا وضحكا مستمتعين بالحديث واستغفالهما للأمير ، ثم شربا أكثر حتى ثقل رأسهما ، فنام صاحبه ، أما هو فبكى وكأنا اجتمعت عليه كل همومه ، فهل القهوة كالخمر تحرك القلب وتهمز الروح ؟ لم يشرب القهوة في حياته ، ولم يسمع بها إلا عندما نادى المنادي

بتحريم السلطان لها ، السلطان حرّم عليه الزواج من مليحة . ولو تبع عمار هواه لصعد على أعلى مغذنة في الجزيرة ، وأعلن أن نعمان كلب جحود ، ولكنه يكتّم ما في قلبه ويحجبه عن العيون مادام السلطان سلطانا وهو عبد لا يملك روحه ، يضحك للسلطان ويحممه بماء الورد ويلبسه مركوبه ، وهو يتمنى أن يراه على خازوق ، فيضحك ملء شديقه ، نعمان كلب جحود ، والحمام طير عفيف يؤنس الغريب ، ويدراً وحشته ، يعني لإلفه ، يطير معه ويحط معه ، وإن ذهب الإلف بقي مفردا كتلك الحمامة على الشجرة تبكي وتبكيه .

وفي الشهور الأخيرة كان عمار يكثر من التفكير في الماضي ، في أمه وأبيه وإخوته الذين لم يعد يذكر أسماءهم ولا عددهم ، كان يذكر أصواتا مبهمه ، كأنها كلام أو همهمات أو أغان تترنم بما امرأة ، وهي تدير الرحي أو تدق في جرن خشبي ، وفضاء يختلط فيه البرتقالي بالأخضر ، فهل كانت أوراق الموز في توهج الظهيرة أم ثوب أمه أم ثمرة مانجو تناثر قشرها من حولها وهو يلتهمها ، يعن عمار التحديق فلا يرى إلا ضوءاً تغييم فيه الوجوه ، وتظل تلح رغم ذلك لأن الموت يقترب وساعة اللقاء تحين ، فهل يضيع منهم في الآخرة كما ضاع في الدنيا فيجد نفسه في عالم الأموات وحيدا لا يتعرف على ذويه . " لا بد أن أتذكر وجه أمي .. لا بد " يكرر عمار لنفسه وهو يحدق في الماضي فلا تأتيه إلا أصوات مبهمه في فضاء يختلط أخضره بالبرتقالي.<sup>٥١</sup>

### النتائج

على الرغم من أن الكاتبة رضوى عاشور كتبت روايتها ( سراج ) عام ١٩٨٩ م ، واستلهمت فيها أحداثا من التاريخ تتعلق بالثورة العرابية التي قادها الزعيم أحمد عرابي في مصر ضد الاحتلال الإنجليزي والحاكم الخائن المتواطئ مع المحتل ، وقد فشلت ثورة عرابي ، وانتهت بهزيمته واعتقاله ثم نفيه خارج البلاد ، فإن ثورة الشعب في رواية سراج تكاد تكون صورة مكررة مما حدث في أيام عرابي ، وتنتهي بفشل الثورة ، وموت معظم الثوار ، والتاريخ يعيد نفسه ، والشعوب لا تتعلم من ماضيها .

وقد اختار الباحث للدراسة شخصية واحدة مهمة في الرواية ، وهو (عمار) خادم السلطان، واعتمدت الدراسة على محورين أساسيين :

الأول أبعاد الشخصية : وقد تناولت فيه الملامح الخارجية لشخصية عمار، والأبعاد الداخلية؛

ويشمل



١- البعد العاطفي

٢- البعد الاجتماعي

٣- البعد الوطني

الغاي : توظيف التقنيات الروائية في رسم ملامح الشخصية : وتحدثت فيه عن ثلاثة من هذه

التقنيات التي توسلت بها الكاتبة لرسم الشخصية وهي :

١- الحلم

٢- الرسائل

٣- التذکر

وقد وجد الباحث أن عمارة يعيش حالة من الاغتراب النفسي والمكاني والعاطفي ، وقد أجادت الكاتبة رسم شخصية الرجل الطاعن في السن بمهارة ، فبالرغم من شيخوخته ، فهو يملك القدرة على العطاء ، بما له من السمات النفسية ، فهو شخصية شيقة ، عذبة ، وهو أيضا شخص إيجابي ، توفرت فيه مقومات الشخصية الفعالة ، على المستوى العاطفي نجده عاشقا مخلصا في حبه ، وعلى المستوى الاجتماعي نراه محبوبا ومشاركا في كل المناسبات الاجتماعية بما أتيح له من إمكانيات ، وعلى المستوى الوطني أو السياسي كان له دور مؤثر في الفعاليات الثورية ، ولكن الكاتبة أرادت له نهاية مأسوية ، وهي الموت برصاص الاحتلال ، وكأن الكاتبة تتنبأ بفشل معظم الثورات التي عرفت فيما بعد بالربيع العربي ، والتي جاءت بعد تأليف هذه الرواية بأكثر من عشرين عاما ، لتقول إن الشعوب لا تتعظ بأحداث التاريخ ، ولا بنواب الدهر .

## الهوامش والمصادر

- ١- انظر أطيف : رضوى عاشور ، دار الشروق ط ٣ ، ٢٠٠٨ م ، ص ٥٣
- ٢- انظر : بلاغة السرد في ثلاثية غرناطة لرضوى عاشور : شيماء السيد محمد الطوخي ، رسالة ماجستير بكلية التربية بجامعة عين شمس ٢٠١٦ م ، ص ١٧ ، ١٨ ، وانظر التعريف برضوى عاشور في ويكيبيديا الموسوعة الحرة على شبكة الانترنت
- ٤- انظر ترجمته في الأعلام للزركلي ١٨٦/٤ الأعلام : خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي دمشقي (المتوفى: ١٣٩٦هـ) دار العلم للملايين ، ط ١٥ ، ٢٠٠٢ م ، وانظر أيضا " عبد الوهاب عزام - حياته وآثاره " : للدكتور محمد زكي المحاسني .
- ٤- انظر الكاتبة والذاكرة : رضوى عاشور ، مقال منشور على الموقع الالكتروني الخاص بالكاتبة.
- ٥- بلاغة السرد في ثلاثية غرناطة لرضوى عاشور : شيماء الطوخي ص ١١
- ٦- المرجع السابق ص ١٢
- ٧- بانوراما نقدية في الأدب والفن والسياسة : عبد الرحمن أبو عوف ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م ، ص ٢٢١
- ٨- البداية والنهاية لابن كثير ٩/١٢ - دار الفكر - ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٦ م
- ٩- كنز الدرر وجامع الغرر : أبو بكر بن عبد الله بن أيوب الدواداري - ج ٦ / صلاح الدين المنجد ، ١٣٨٠ هـ - ١٩٦١ م . ٢٥٨/٦
- ١٠- رواية سراج ص ١٧
- ١١- العناصر التراثية في روايات الكاتبات المصريات في الفترة من ١٩٨٠ : ٢٠١٠ م دراسة نقدية : د / هند سعد محمد سالم ، رسالة دكتوراه بكلية التربية جامعة عين شمس - ١٤٣٨ / ٢٠١٧ م - ص ١٨٦
- ١٢- المرجع السابق ص ١٨٠
- ١٣- انظر سراج ص ٨٠
- ١٤- في نظرية الرواية - عبد الملك مرتاض - المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب - الكويت - عالم المعرفة - ع ٢٤٠ - ديسمبر ١٩٩٨ م - ص ٨٣
- ١٥- انظر : " توظيف التراث في روايات نجيب محفوظ : د / سعيد شوقي محمد سليمان - ايتراك للطباعة والنشر والتوزيع - القاهرة - ط ١ - ٢٠٠٠ م - ص ١٢٣
- ١٦- سراج: ص ٧

- ١٧ - سراج: ص ٧٠ ، ٧١
- ١٨ - سراج: ص ٧٥
- ١٩ - سراج: ص ٧ ، ٨
- ٢٠ - سراج: ص ٣٤
- ٢١ - سراج: ص ٥٥ ، ٥٦
- ٢٢ - سراج: ص ٤١
- ٢٣ - سراج: ص ٤٢
- ٢٤ - سراج: ص ٤٤
- ٢٥ - سراج: ص ٤٦
- ٢٦ - سراج: ص ٧٠
- ٢٧ - سراج : ص ٩٢
- ٢٨ - سراج : ص ٩٣
- ٢٩ - سراج: ص ٩٤
- ٣٠ - طه وادي : الرواية السياسية : ص ١٦ ، ١٧
- ٣١ - سراج: ص ٤٤
- ٣٢ - سراج: ص ١٠٩
- ٣٣ - سراج: ص ١١٠
- ٣٤ - فن القصة : محمد يوسف نجم ، دار الثقافة - بيروت - ط ١ - ١٩٧٣ م - ص ١١٨
- ٣٥ - سراج: ص ١١١
- ٣٦ - سراج: ص ١١٢
- ٣٧ - قصة الحضارة : ول ديورانت ، ترجمة: الدكتور زكي نجيب محمود وآخرين - دار الجيل، بيروت - لبنان، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م ، الملحق ص ٣٢٢
- ٣٨ - سراج: ص ١١٤
- ٣٩ - سراج: ص ١١٥
- ٤٠ - قصة الحضارة : ول ديورانت ١٣٩/٣٩
- ٤١ - بلاغة السرد في ثلاثية غرناطة لرضوى عاشور : شيماء الطوخي ص ١٥٣
- ٤٢ - أدوات التشكيل الفني ص ١٨٦

صدر عمارة في رواية "سراج" الرضوي عاشور (دراسة تحليلية)

---

- ٤٣ - آليات تشكيل الحلم في الرواية النسائية السعودية المعاصرة ١٩٩١-٢٠٠٣م - دكتوراه ٢٠١١م / ١٤٣٢هـ حنان  
عبد الله الغامدي - جامعة الملك عبد العزيز - كلية الآداب والعلوم الإنسانية - فرع كلية البنات - ص ٣٥
- ٤٤ - المرجع السابق ص ٢٠٥
- ٤٥ - سراج: ص ٤٣
- ٤٦ - سراج: ص ٩٨
- ٤٧ - سراج: ص ٧٦
- ٤٨ - سراج: ص ١٠٢
- ٤٩ - سراج: ص ٤٥
- ٥٠ - سراج: ص ٤٦
- ٥١ - سراج: ص ٤١